

# **া** রিয়াযুস স্বা-লিহীন (রিয়াদুস সালেহীন)

হাদিস নাম্বারঃ ৪০৭ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ৪০২]

বিবিধ (كتاب المقدمات)

পরিচ্ছেদঃ ৫০: আল্লাহ ও তাঁর আযাবকে ভয় করা

بَابُ الْخَوْف \_ (50)

### আরবী

وَمِنْهُمْ مَنْ يُلْجِمُهُ العَرَقُ إِلْجَاماً». قَالَ: وَأَشَارَ رَوَعَنِ المِقدَادِ رضي الله عنه، قَالَ: سمع فَتُ رَسُولَ اللهِ صلى الله عليه وسلم، يَقُولُ: «تُدْنَى الشَّمْسُ يَوْمَ القِيَامَةِ مِنَ الخَلْقِ حَتَّى تَكُونَ مِنْهُمْ كَمِقْدَارِ مِيلٍ ». قَالَ سُلَيْم بنُ عَامِرِ الرَّاوِي عَنِ المِقدَادِ: فَوَاللهِ مَا أَدْرِي مَا يَعنِي بِالمِيلِ، أَمَسَافَةَ الأرضِ أَمِ المِيلَ الَّذِي تُكْتَحَلُ بِهِ المَينُ ؟ قَالَ: «فَيكُونُ النَّاسُ عَلَى قَدْرِ أَعْمَالِهِمْ في العَرَقِ، فَمِنْهُمْ مَنْ يَكُونُ إِلَى كَعْبَيْهِ، وَمِنهُم مَنْ يَكُونُ إِلَى حِقْوَيْهِ، سُولُ اللهِ صلى الله عليه وسلم بيدهِ إِلَى فِيهِ . رواه مسلم

#### বাংলা

৭/৪০৭। মিরুদাদ রাদিয়াল্লাহু 'আনহু বলেন, আমি রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামকে বলতে শুনেছি, ''কিয়ামতের দিন সূর্যকে সৃষ্টজীবের এত কাছে করে দেওয়া হবে যে, তার মধ্যে এবং সৃষ্টজীবের মধ্যে মাত্র এক মাইলের ব্যবধান থাকবে।'' মিরুদাদ থেকে বর্ণনাকারী সুলাইম ইবনু আমের বলেন, আল্লাহর কসম! আমি জানিনা যে, নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম 'মীল' শব্দের কী অর্থ নিয়েছেন, যমীনের দূরত্ব (মাইল), নাকি (সুরমাদানীর) শলাকা যার দ্বারা চোখে সুরমা লাগানো হয়? ''সুতরাং মানুষ নিজ নিজ আমল অনুযায়ী ঘামে ডুবতে থাকবে। তাদের মধ্যে কারো তার পায়ের গাঁট পর্যন্ত, কারো হাঁটু পর্যন্ত (ঘাম হবে) এবং তাদের মধ্যে কিছু এমন লোকও হবে যাদেরকে ঘাম লাগাম লাগিয়ে দেবে।'' (অর্থাৎ নাক পর্যন্ত ঘামে ডুববে।) এ কথা বলে রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম তাঁর মুখের দিকে ইশারা করলেন। (মুসলিম) [1]

## **English**

(50) Chapter: Fear (of Allah)

Al-Miqdad (May Allah be pleased with him) reported:



Messenger of Allah (ﷺ) said, "On the Day of Resurrection, the sun will come so close to people that there would be left only a distance of one Meel". Sulaim bin 'Amir said: By Allah, I do not know whether he meant by "Meel", the mile of the distance measure or the stick used for applying antimony powder to the eye. (Messenger of Allah (ﷺ) is, however, reported to have said:) "The people then will be submerged in perspiration according to their deeds, some up to their ankles, some up to their knees, some up to the waist and some will have the bridle of perspiration (reaching their mouth and nose) and, while saying this Messenger of Allah (ઋ) pointed to his mouth with his hand".

### [Muslim].

Commentary: It is not clear whether the Arabic word (Meel) in this Hadith is for the mileage or is the stick used for applying antimony. A mile consists of eight furlongs. Some of the commentators of Hadith hold that it comprises four thousand Dhira`. Hafiz Ibn Hajar is of the opinion that it is equal to twelve thousand human steps. (For detail please see the book `Mir'atul Mafatih' Chapter Salat-us-Safar). If it stands for the mileage even then it gives an idea of the heat of the sun. Although it is billions of miles away from the earth but one cannot bear its heat in summer. When the sun shall be at a distance of one mile, its heat shall be so intense that people would be immersed in sweat.

May Allah save us from it.

# ফুটনোট

[1] মুসলিম ২৮৬৪, তিরমিযী ২৪২১, আহমাদ ৯৩৩০১

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ মিকদাদ ইবন আসওয়াদ (রাঃ)

🚨 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন